

# La lettera del Ministero Italiano della Salute sui contributi per l'assicurazione malattia



ROMA, 9 marzo 2007

*Ministero della Salute*

Dipartimento Prevenzione e Comunicazione  
Direzione Generale per i rapporti con l'Unione Europea  
e per i Rapporti Internazionali  
-Ufficio II-

Protocollo DGRUERI/II/GIM/3677-IL3.b

Organizzazione degli svizzeri all'estero  
Alpenstrasse, 26  
CH - 3000 BERN 16

Fax 0041 31 356 61 01

Oggetto: Assicurazione malattia - Relazioni con la Svizzera

Con riferimento alla vostra nota in data 30 gennaio 2007, di pari oggetto, si riscontrano le vostre domande.

## 1. Caso del pensionato svizzero (sola pensione svizzera) residente in Italia

Il pensionato svizzero che trasferisce la propria residenza in Italia (ai sensi dell'accordo del 2002) può scegliere di rimanere assicurato in Svizzera, oppure può scegliere di iscriversi presso il Servizio Sanitario Nazionale. Nel primo caso l'assistenza sanitaria, in Italia, è assicurata dal modello E121 richiesto alla propria assicurazione, nel secondo caso il pensionato si iscrive obbligatoriamente al SSN senza pagare nulla. In ambedue i casi ha diritto a ricevere, dall'Italia, la Tessera Europea di Assicurazione Malattia e se vuole andare a curarsi in Svizzera deve richiedere alla ASL di appartenenza l'emissione del modello E12.

Per quanto concerne l'ipotesi nella quale è contemplata l'emissione del modello E121, il rimborso dei costi dell'assistenza sanitaria avviene tramite una quota forfetaria che la Svizzera versa all'Italia.

## 2. Caso del pensionato (di sola pensione svizzera) cittadino italiano.

Stessa situazione indicata nel caso precedente

## 3. Caso del pensionato italiano (di sola pensione italiana) residente in Svizzera

In tale caso il pensionato italiano deve chiedere alla ASL di ultima residenza il formulario E121 che gli permetterà di usufruire in Svizzera dell'assistenza sanitaria a carico dell'Italia.

Spetterà alla Cassa svizzera presso cui ha presentato il modello E121 rilasciare la Tessera Europea di Assicurazione Malattia e, se vuole andare a curarsi in Italia o in qualsiasi altro Paese della UE) dovrà richiedere a tale Cassa l'emissione del modello E12.

Distinti saluti

Il Direttore dell'Ufficio II  
(Dott.ssa Francesca Basile)

Indirizzo per le comunicazioni:

Ministero della Salute

Dipartimento Prevenzione Comunicazione

DG Rapporti Unione Europea e Rapporti Internazionali - Ufficio II

Piazzale dell'Industria, 20 - 00144 ROMA

Tel +39 6 5994 2124 - Fax +39 6 5994 2475

e-mail: [g.marino@sanita.it](mailto:g.marino@sanita.it)

Referente: Dott. Giuseppe Marino